FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province: British Columbia — District No.: 5 Yale (Cariboo) — S. District No.: J — Polling sub-division / Subdivision de votation — No.: 13 — in / dans: Yale East Similkameen District (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par: Daniel McCurdy II — Enumerator. / Enumérateur. 11 - 18

Page 1

Line / Ligne	Dwelling Houses. / Maisons habitées.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne.	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison.	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in house. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre métier qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings, from other than chief occupation or trade, $ / Gages supplémentaires, provenant d'autres occupations que son occupation principale, $	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind.) / Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajouter "depuis l'enfance." a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.)	Line / Ligne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
√1	1	1	Barber John	M	W	Head	M	Aug 9	1859	50	Ont.			Irish	Canadian	Presbyt.	Farmer		X		1								1	1	1		English		1
2			Anna	F	"	Wife	M	Sept 22	1854	46	O.			English	Canadian	"													1	1	1		English		2
3			John W.	M	"	Son	S	Feb 26	1895	5	B.C.			Irish	"	"													1	1	1		Eng.		3
4			Gillanders W.J.	M	"	Stepson	S	July 2.	1879	21	B.C.			Scotch	"	"	Farmer Labour								10	400			1	1	1		Eng.		4
5			McGillanders L.	M	"	Stepson	S	Nov. 15	1881	20	B.C.			Scotch	"	"	" Do								10	400			1	1	1		"		5
√6	2	2	Gnaney William	M	"	Head	M	April 20	1853	47	O.			Irish	"	Meth.	Farmer		X		1								1	1	1		"		6
7			Ellen Mary	F	"	Wife	M	March 15	1868	33	O.			Irish	"	Meth.													1	1	1		"		7
8	3	3	Samuel R.H.	M	W	Son	S	March 14	1888	13	B.C.			Irish	"	"												10	1	1	1		"		8
9			Ellen Jane	F	W	Dau	S	June 12	1890	11	B.C.			"	"	"												10	1	1	1		"		9
10			Winnifred P.	F	W	dau	S	Feb 23	1893	8	B.C.			"	"	"												8	1	1	1		"		10
11			Geo. Francis A	M	W	Son	S	June 24	1895	6	B.C.			"	"	"													1	1	1		"		11
12			Mabel E.	F	W	dau	S	July 19	1897	4	B.C.			"	"	"													1	1	1		"		12
13			Martha Ann	F	W	dau	S	Apl 8	1899	2	B.C.			"	"	"													1	1	1		"		13
√14		1	Robert John	M	W	Brother	S	Aug 6	1866	34	O.			"	"	Meth.	Farmer				1								1	1	1		English		14
√15	3	3	Jones David	M	W	Head	S	May 11	1849	51	Wales	1863		English	"	Presbyt.	Gold Miner (Quartz)				1				4	300			1	1	1		English		15
√16			Mrs Ellen Gill	M	W	Partner	S	June 12.	1867	33	Ireland	1882		Irish	Canadian	R.Cath.	" " Quartz				1				4	300			1	1	1		"		16
√17	4	4	Windover Frank	M	W	Head	Wid	Sept 17	1827	73	O.			English	Canada	Meth.	Farmer				1								1	1	1		"		17
√18	5	5	Cawston R.S	M	W	Head	M	Feb 10	1849	52	O.			"	"	Presbyt.	Rancher				1								1	1	1		"		18
19			Mary Ann	F	W	Wife	M	March 9	1852	48	O.			"	"	Engl.												10	1	1	1		"		19
20			John Pearson	M	W	Son	S	July 31	1886	14	B.C.			"	"	"												10	1	1	1		"		20
21			Richard L.	M	W	Son	S	Feb 21	1888	13	B.C.			"	"	"												10	1	1	1		"		21
22			George B.	M	W	Son	S	Sept 24	1889	11	B.C.			"	"	"												10	1	1	1		"		22
23			Alfred H.	M	W	Son	S	Dec 7	1892	8	B.C.			"	"	"													1	1	1		"		23
24			Sutherland J.	M	W	Lodger	S	Nov 28	1859	43	East Indies	1885		Scotch	"	Eng Ch	School Teacher				1				12	650			1	1	1		"		24
25			Crowe William	M	W	Cousin	S	July 22	1876	24	B.C.			English	"	Presbyt.	Boarder Miner				1				12	600			1	1	1		"		25
26			Lowe Charles H	M	W	Cousin	S	July 18	1876	24	B.C.			English	"	Eng Ch	Farm Labourer				1				12	420			1	1	1		"		26
27			McKinney H.	M	W	F Labor	S	Jan 16	1881	21	O.			Irish	"	Meth.	Farmer Labour				1				12	420			1	1	1		Chinese		27
28			Hong Jock	M	Y	Domestic	S	May 15	1883	17	China	1897		Chinese	Chinese	Buddhist	Cook				1				12	300							Chinese		28
29			Ah Hoat	M	Y	Gardner	M	Feb 16	1848	53	"	1891		"	"	"	Gardner				1				12	208			1	1	1		English		29
√30	6	6	McCurdy Daniel	M	W	Head	S	Jan 27	1850	50	O.			Irish	Canadian	Meth.	Farmer		X		1								10	1	1	1		"		30
31			Dan. George	M	W.	Son	S	Feb 3	1888	13	B.C.			"	"	Meth.													1	1	1		"		31
32			Cooke J.F.	M	W.	Lodger	S	March 17	1867	34	Ireland	1886		"	"	Meth.	Miner Quartz			1	1	6			6	500			1	1	1		"		32
√33	7	7	Snowden James	M	W.	Head	S	Feb 8.	1860	41	W.T.	1896		English	American	Presbyt.	Miner Quartz			1	1	6			6	500			1	1	1		"		33
34			Snowden C.M	M	W.	Bro.	S	June 12.	1874	28	B.C.	1897	Prot	"	"	Presbyt.	Miner Quartz			1	1	6			6	500			1	1	1		"		34
35			Hamilton C.C.	M	W.	part	S	June 30.	1876	24	B.C.	1897		"	"	Presbyt.	" "			1	1	6			6	500			1	1	1		"		35
36			Arnold Thos	M	W	part	S	June 1st	1868	32	N.S.	1897		"	"	Presbyt.	" "			1	1	6			6	500			1	1	1		"		36
√37	8	8	Armatage [illegible]	M	W	Head	Wid	[illegible]	1847	53	O.			Irish	Canadian	Presbyt.	Farmer			1	1								1	1	1		"		37
38			Margaret	F	W	Wife	M	Aug 25	1858	42	O.			"	"	Meth.													1	1	1		"		38
39			William J.	M	W	Son	S	Dec 6	1876	24	O.			"	Canadian	Presbyt.	Miner Quartz				1	10			10	800			1	1	1		"		39
40			Pearl J.	F	W	Daw	S	Feb 27	1881	20	O.			"	Canadian	Presbyt.													1	1	1		"		40
41			Arthur Carew.	M	W	Son	S	April 27	1899	2	O.			"	Canadian	Presbyt.	Labourer Farm				1				12	480			1	1	1		"		41
42			Edith Rebecca	F	R	Lodger	S	Oct 24	1886	15	B.C.			Indian	Canadian	R.Cath.													1	1	1		"		42
43			Sappo S. Miles	M	W	Lodger	M	Dec 10 1860	1860	41	U.S.	1896		German	Canadian	Presbyt.	Saw Labourer				1				12	500			1	1	1		Spanish		43
√44	9	9	Balderello Manuel	M	W	Head	M	Oct 18	1883	67	Mexico	1858	1896	Spanish	Canadian	R.Cath.	Farmer				1								1	1	1		English		44
45			Lucy	F	R	Wife	M	March 16	1881	40	B.C.			Indian	C.	Eng Ch													1	1	1		"		45
46			Manuel	M	R	Son	S	July 25	1880	21	B.C.			Indian	"	Eng Ch	Farmer				1										1		"		46
47			Lucas	M	R	Son	S	Oct 2	1894	6	B.C.			Indian	"	Eng Ch															1		"		47
48			Lena	F	R	Son	S	Jan 18	1896	5	B.C.			Indian	"	Eng Ch															1		"		48
49			Anna Pelpen	F	R	Niece	S	March 23	1887	14	B.C.			Indian	"	R.Cath.													1	1			Chinese		49
50			Ah Wah	M	Y	domestic	S			42	China	1876		Chinese	Chinese	Buddhist	Cook				1				12	300									50